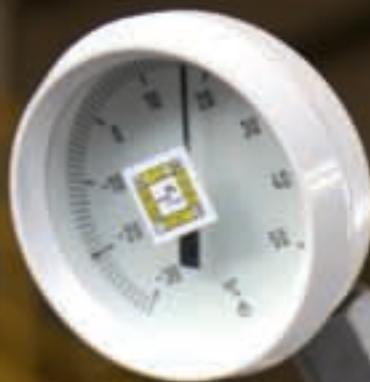


RWE Gas Storage, s.r.o.

Obsah

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2010



RWE
The energy to lead

Vybrané ukazatele

	2010
Tržby (mil. Kč)	3 935
EBITDA (mil. Kč)	2 254
Provozní zisk (mil. Kč)	1 651
Zisk před zdaněním (mil. Kč)	1 659
Zisk po zdanění (mil. Kč)	1 342
Investice (mil. Kč)	1 248
Zaměstnanci (průměrný přepočtený stav)	222

Termínem Společnost nebo RWE Gas Storage se v textu zkracuje název RWE Gas Storage, s.r.o.

OBSAH

1	ÚVODNÍ SLOVO JEDNATELŮ SPOLEČNOSTI	5
2	ZPRÁVA DOZORČÍ RADY O KONTROLNÍ ČINNOSTI V ROCE 2010	7
3	ZPRÁVA JEDNATELŮ O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU V ROCE 2010	10
3.1	Ekonomické výsledky	10
3.2	Prodej kapacity	12
3.3	Podzemní zásobníky	13
3.4	Sociální odpovědnost	14
3.5	Lidské zdroje	14
3.6	Ochrana životního prostředí	16
3.7	Následné události	17
3.8	Výhled	17
4	FINANČNÍ ČÁST	19
4.1	Účetní závěrka	19
4.2	Příloha účetní závěrky	24
5	ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA	42
5.1	Zpráva auditora k účetní závěrce	42
5.2	Zpráva auditora k výroční zprávě a zprávě o vztazích mezi propojenými osobami Společnosti	44
6	ZPRÁVA RWE GAS STORAGE, S.R.O., O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI K 31. PROSINCI 2010	46



1 ÚVODNÍ SLOVO JEDNATELŮ SPOLEČNOSTI

Vážené dámy a pánové,

rok 2010 byl pro Společnost plný událostí, které dnes můžeme považovat za důležité milníky jejího života. Oproti roku 2009 se nám podařilo zvýšit výnosy z prodeje skladovací kapacity o 7 %, ale museli jsme čelit i nelehkým situacím, jež prověřily připravenost a akceschopnost jednotlivců i celé Společnosti.

V lednu a únoru 2010 jsme ve dvou elektronických aukcích úspěšně prodali nově vybudovanou skladovací kapacitu v objemu 50 mil. m³. Také v březnu jsme uspěli v aukci s novým skladovacím produktem s odlišnými vtláčecími a těžebními křivkami. V polovině roku 2010 se však na českém trhu plnou silou projevily důsledky přebytku zemního plynu v Evropě, kolísajících cen na spotových trzích a malého rozdílu mezi letní a zimní cenou plynu. Kvůli nízké poptávce po skladovací kapacitě jsme zatím neprodali veškerou disponibilní kapacitu. Jsme pevně přesvědčeni, že se jedná pouze o dočasný stav a v následujících letech počítáme s opětovným nárůstem poptávky.

Nejdůležitější událostí v rámci investičních projektů RWE Gas Storage bylo zahájení hlavních stavebních prací spojených s rozšířením podzemního zásobníku plynu (PZP) Třanovice, na které jsme v roce 2010 začali čerpat i finanční dotaci z Evropského energetického programu pro hospodářské oživení. Provedli jsme rozsáhlou úpravu centrálního areálu, opravy stávajících sond a začali s odvrtáváním nových sond a pokládáním nových plynovodů. Bohužel se ani v roce 2010 nemohly v plném rozsahu rozběhnout práce na rozšíření PZP Tvrdonice z důvodu průtahů v povolovacím procesu. RWE Gas Storage také pokračovala v realizaci opatření ke zvýšení bezpečnosti provozu, zejména v instalaci podpovrchových bezpečnostních ventilů.

Počasi nás v tomto roce nešetřilo. Záplavy i mimořádnou událost na sondě po silné bouři na PZP Lobodice se nám však podařilo společnými silami zaměstnanců i dobrovolníků rychle a bezpečně zvládnout. Jsme hrdi na to, že naše Společnost má zaměstnance schopné uspět v tak obtížných zkouškách.

V roce 2010 Evropská unie vydala nařízení o opatřeních na zajištění bezpečnosti dodávek zemního plynu, které pro členské státy stanovuje povinnost stanovit a kontrolovat opatření nezbytná pro zajištění dodávek plynu. Rozsah těchto opatření a jejich dopad na provozovatele podzemních zásobníků plynu bude zřejmý až po promítnutí konkrétních požadavků nařízení do české legislativy. RWE Gas Storage je i nadále aktivním členem organizace Gas Storage Europe, sdružení evropských provozovatelů podzemních zásobníků plynu, kde na další dvouleté období obhájila pozici viceprezidenta.

Rádi bychom poděkovali všem našim zaměstnancům i partnerům za jejich úsilí v roce 2010 a zároveň je požádali, aby pomohli naplnit ambiciózní cíle, které jsme si stanovili pro rok 2011.



Andreas Frohwein
jednatel



Ing. Lubor Veleba
jednatel

Jednatelé společnosti k 31. prosinci 2010



Andreas Frohwein

Jednatel, CEO

Datum narození:

12. prosince 1966

Vzdělání:

Universität Gesamthochschule Essen,
Technische Hochschule Aachen

Členství v orgánech jiných společností:

jednatel RWE Gasspeicher GmbH

Jiné podnikatelské činnosti:

nevykonává



Ing. Lubor Veleba

Jednatel, CCO

Datum narození:

7. května 1969

Vzdělání:

Vysoké učení technické, Brno,
Cass Business School, Londýn

Členství v orgánech jiných společností:

není členem

Jiné podnikatelské činnosti:

nevykonává

2 ZPRÁVA DOZORČÍ RADY O KONTROLNÍ ČINNOSTI V ROCE 2010

Kontrolní činnost dozorčí rady byla v uplynulém období zaměřena na průběžné sledování uskutečňování podnikatelské činnosti Společnosti, jejích hospodářských výsledků a na výkon působnosti jednatelů. Dozorčí rada jednala v roce 2010 na dvou řádných zasedáních a byla vždy usnášeníschopná. Na svých zasedáních projednávala veškeré záležitosti, které jsou právními předpisy, zakladatelskou listinou Společnosti a rozhodnutím jediného společníka v působnosti valné hromady svěřeny dozorčí radě, včetně materiálů, jejichž předložení si v rámci své kontrolní činnosti od jednatelů vyžádala. Předložené písemné materiály byly při projednávání dozorčí radou doplněny slovním komentářem jednatelů Společnosti.

Dozorčí rada při výkonu své kontrolní činnosti nezaznamenala nic, co by bylo neslučitelné s obecně závaznými právními předpisy, zakladatelskou listinou Společnosti a rozhodnutím jediného společníka v působnosti valné hromady.

Dozorčí rada přezkoumala dne 3. března 2011 účetní závěrku Společnosti zpracovanou ke dni 31. prosince 2010 včetně auditorské zprávy a návrh jednatelů na rozdělení zisku za rok 2010 včetně stanovení výše a způsobu vyplacení podílu na zisku.

Ve shodě s auditorem dospěla dozorčí rada k závěru, že účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2010, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě účetní závěrku k 31. prosinci 2010 a návrh jednatelů na rozdělení zisku za rok 2010 ke schválení.

Dozorčí rada děkuje všem zaměstnancům za práci vykonanou pro Společnost v roce 2010.

V Praze dne 3. března 2011



Martin Herrmann
předseda dozorčí rady

Dozorčí rada k 31. prosinci 2010

Martin Herrmann

předseda dozorčí rady

Datum narození:

3. července 1967

Vzdělání:

Westfälische Wilhelms-Universität, Münster, ekonomie

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

předseda představenstva RWE Transgas, a.s., jednatel RWE East, s.r.o., předseda dozorčí rady Jihomoravská plynárenská, a.s., Severomoravská plynárenská, a.s., Východočeská plynárenská, a.s., RWE Energie, a.s., místopředseda dozorčí rady NET4GAS, s.r.o., člen dozorčí rady RWE Supply & Trading GmbH

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Thomas Rappuhn

místopředseda dozorčí rady

Datum narození:

28. prosince 1959

Vzdělání:

Technische Universität Clausthal, technické vědy v oboru uhlovodíků

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

předseda představenstva RWE Dea AG

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Dr. Jürgen Gröner

člen dozorčí rady

Datum narození:

4. ledna 1965

Vzdělání:

Universität Essen, elektroenergetika, doktorát v oboru elektroenergetika

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen dozorčí rady NET4GAS, s.r.o., MITGAS Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH, GasLINE Telekommunikationsnetzgesellschaft deutscher Gasversorgungsunternehmen mbH & Co. a EVO Energieversorgung Oelde GmbH

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Dr. Wolfgang Peters

člen dozorčí rady

Datum narození:

12. června 1953

Vzdělání:

University of Hamburg, doktorát (práva),
Executive MBA, California State University Hayward

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen představenstva RWE Transgas, a.s.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Dirk Simons

člen dozorčí rady

Datum narození:

9. prosince 1966

Vzdělání:

Technische Hochschule Aachen, hospodářské vědy

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

místopředseda představenstva RWE Transgas, a.s.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Šárka Vojíková

členka dozorčí rady

Datum narození:

22. září 1967

Vzdělání:

Gymnázium v Praze, nástavbové studium sociálně právní v Praze

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen dozorčí rady RWE Transgas, a.s. a NET4GAS, s.r.o.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

3 ZPRÁVA JEDNATELŮ O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU V ROCE 2010

3.1 Ekonomické výsledky

Výnosy, náklady, zisk

Společnost zaznamenala v kalendářním roce 2010 celkové provozní výnosy včetně tržeb z prodeje dlouhodobého majetku a ostatních provozních výnosů ve výši 3 942 mil. Kč a celkové provozní náklady včetně daní a poplatků a ostatních provozních nákladů ve výši 2 290 mil. Kč. Provozní hospodářský výsledek Společnosti za rok 2010 tak činil 1 651 mil. Kč. Oproti roku 2009 se provozní hospodářský výsledek snížil o 28 %. Tento pokles byl v rozhodující míře ovlivněn tvorbou rezervy na opravy sond ve výši 827 mil. Kč.

Finanční výsledek hospodaření skončil ziskem 8 mil. Kč a výsledek hospodaření před zdaněním dosáhl výše 1 659 mil. Kč.

Po odečtení daně tak výsledek hospodaření za účetní období činil 1 342 mil. Kč.

Struktura aktiv

Ke dni 31. prosince 2010 činila celková aktiva Společnosti 19 204 mil. Kč. Dlouhodobý majetek v hodnotě 17 110 mil. Kč (z toho 17 025 mil. Kč dlouhodobý hmotný majetek a 84 mil. Kč dlouhodobý nehmotný majetek) představoval podíl na celkových aktivech přibližně 89 %.

Oběžná a ostatní aktiva ve výši 2 094 mil. Kč dosáhla podílu přibližně 11 % celkových aktiv a z 96 % je tvořily pohledávky.

Struktura pasiv

Vlastní kapitál Společnosti činil 15 049 mil. Kč a tvořil přibližně 78 % celkových pasiv.

Dlouhodobé závazky (odložený daňový závazek) a krátkodobé závazky se na cizích zdrojích podílely 48 %, respektive 24 %.

V roce 2010 Společnost obdržela první platbu z dotace, poskytnuté Evropskou komisí v rámci Evropského energetického programu pro hospodářské oživení, ve výši 258 milionů Kč.

Investice

V průběhu roku 2010 realizovala Společnost investiční akce v rámci schváleného investičního plánu. Byl pořízen majetek v celkové hodnotě 1248 mil. Kč.

Těžištěm investiční činnosti v roce 2010 byla realizace prací na rozšíření skladovací kapacity PZP Třanovice, kde již bylo proinvestováno 1 419 mil. Kč a byly uzavřeny další smluvní závazky na dodávku materiálu a služeb v řádu několika set milionů Kč. Byly dokončeny první dvě fáze úprav centrálního areálu PZP, probíhá výstavba kompresorové haly včetně instalace kompresorů a úpravy potrubního dvora. Byly provedeny opravy sond na dosud nevyužívané části zásobníku a probíhají vrtné práce na nových provozních sondách. Probíhají rovněž práce na liniových stavbách.

V roce 2010 byly na PZP Tvrdonice v rámci první etapy rozšíření zásobníku o 50 mil. m³ provedeny opravy sond za účelem zlepšení výkonových parametrů zásobníku a probíhaly práce na úpravách centrálního areálu. Společnost dále usiluje o získání všech potřebných povolení Českého báňského úřadu pro další rozšiřování PZP Tvrdonice v novém skladovacím objektu.

Práce na průběžném vystrojování všech provozních sond podpovrchovými bezpečnostními ventily pokračovaly i v roce 2010 v souladu s plánem oprav. Na PZP Lobodice proběhly investice do protipovodňových opatření a Společnost tam od SMP Net, s.r.o., odkoupila technologie regulační a předávací stanice a centrální odorizační stanice.

Všechny investice realizovala Společnost v tuzemsku a financovala je z vlastních zdrojů a v případě rozšiřování PZP Třanovice a PZP Tvrdonice také z dotace poskytnuté Evropskou komisí v rámci Evropského energetického programu pro hospodářské oživení. Realizované investice byly v souladu s plánovaným provozem našeho virtuálního zásobníku a žádným způsobem neovlivnily poskytování služeb zákazníkům.

Organizační složky v zahraničí

K 31. prosinci 2010 neměla Společnost žádné organizační složky v zahraničí.

Věda a výzkum

Společnost neměla v roce 2010 žádné aktivity zaměřené na vědu a výzkum.



Spolufinancováno Evropskou unií

Evropský energetický program pro hospodářské oživení

3.2 Prodej kapacity

Služby, kapacita, ukladatelé

RWE Gas Storage nabízela po celý rok 2010 spolehlivé služby spojené se skladováním plynu. V reakci na měnící se potřeby ukladatelů se jí mimo jiné úspěšně podařilo rozšířit nabídku skladovacích produktů.

Zvýšený zájem o její služby zaregistrovala Společnost především na počátku roku, kdy zorganizovala celkem tři aukce skladovací kapacity, ve kterých nabídla veškerou dostupnou skladovací kapacitu. Součástí nabídky byla i nově vybudovaná skladovací kapacita ve výši 50 milionů m³, jež vznikla v rámci rozšiřování podzemního zásobníku plynu v jihomoravských Tvrdonicích. Ve druhé polovině roku Společnost zaznamenala výrazný pokles poptávky po skladovací kapacitě v důsledku rychle se měnících podmínek na evropském trhu s plynem, kdy se jednak v průběhu roku výrazně snížila cena plynu a jednak se téměř vymazal rozdíl mezi letními a zimními cenami plynu.

Společnost poskytovala skladovací kapacitu především ve standardní kombinaci provozního objemu spolu s odpovídající těžební a vtláčecí kapacitou. Všichni její klienti si také mohli rychle a transparentně doobjednat dle svých aktuálních potřeb přerušitelnou vtláčecí a těžební kapacitu prostřednictvím on-line aplikace zprovozněné v průběhu roku. I nadále nabízela RWE Gas Storage svým zákazníkům převod a přenos sjednané kapacity a převod plynu mezi jednotlivými smlouvami ukladatelů. Portfolio produktů Společnosti zahrnuje smlouvy v délce od jednoho dne až po patnáct let.

V roce 2010 Společnost rovněž začala na denní bázi a plně v souladu s vyhláškou o pravidlech trhu s plynem zveřejňovat rozsáhlé provozní údaje o svém virtuálním zásobníku. Navíc Společnost zcela změnila styl a obsah své internetové prezentace, která je nyní mnohem přehlednější a obsahuje více informací.

Společnost i nadále podporuje sekundární trh se skladovací kapacitou, a to jak pomocí vlastní elektronické nástěnky, tak přes společnost store-x (Storage Capacity Exchange GmbH).

K 31. prosinci 2010 činila skladovací kapacita virtuálního zásobníku plynu Společnosti:

Provozní objem (mil. m ³)	2 371
Max. vtláčecí výkon (mil. m ³ /den)	26,9
Max. těžební výkon (mil m ³ /den)	36,5

Společnost poskytovala v roce 2010 služby celkem deseti ukladatelům. Vzhledem ke změně plynárenské legislativy a atraktivním počátečním cenám v plánovaných aukcích očekává RWE Gas Storage v příštím roce zájem o skladování nejen ze strany českých obchodníků, ale i ze strany zahraničních subjektů.

Společnost postupovala v celém kalendářním roce 2010 plně v souladu s dobrovolnými pokyny GGSSO (Pokyny provozovatelům skladovacích zařízení týkající se osvědčených postupů při zajištění přístupu třetích stran) vydanými Skupinou evropských regulátorů pro elektřinu a plyn a aktivně se podílela na činnosti organizace Gas Storage Europe sdružující provozovatele PZP z celé Evropy.

Regulační záležitosti

3. energetický balíček

V roce 2010 pokračovala příprava transpozice 3. energetického balíčku EU (směrnice č. 2009/73/ES o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a nařízení č. 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám) do české legislativy s tím, že celý proces by měl být dokončen v polovině roku 2011.

Novela pravidel trhu s plynem

V roce 2010 byla schválena novela vyhlášky č. 365/2009 Sb., o Pravidlech trhu se zemním plynem. Novela, která vstoupila v platnost dne 1. ledna 2011, umožňuje Společnosti nabízet skladovací kapacitu nejen jako provozní objem, ale i jako těžební nebo vtláčení výkon, a také přispívá k zjednodušení pravidel pro pořádání aukcí skladovací kapacity.

3.3 Podzemní zásobníky

Společnost provozuje 6 podzemních zásobníků plynu: Dolní Dunajovice, Háje, Lobodice, Štramberk, Třanovice a Tvrdonice. Pět z uvedených šesti PZP se nachází na Moravě, kde se pro uskladnění plynu využívají přirozené geologické struktury po primárních zdrojích zemního plynu a ropy. Pro vykrytí špiček ve spotřebě zemního plynu v průmyslových centrech Středočeského kraje a hlavního města Prahy je využíván kavernový PZP Háje.

RWE Gas Storage se při provozování podzemních zásobníků plynu zaměřuje v rozsahu poskytovaných služeb na efektivitu, spolehlivost, dostupnost a flexibilitu při zajištění maximálně dosažitelné úrovně bezpečnosti provozu. Za tímto účelem pokračoval v roce 2010 projekt optimalizace strategie údržby s cílem standardizovat proces plánování, zkrátit stabilizační odstávky a provádět údržbu podle skutečného stavu zařízení. Společnost také pokračovala v opatřeních ke zvýšení bezpečnosti sond. Sondy, na kterých byla provedena podzemní oprava včetně instalace podpovrchových bezpečnostních ventilů, splňují požadavky evropské normy EN 1918. V souvislosti se snahou Společnosti o stálé zvyšování úrovně jak bezpečnosti práce, tak provozu byly v roce 2010 na dvou podzemních zásobnících plynu vyhotoveny bezpečnostní studie metodou HAZOP. Tento projekt bude pokračovat i v roce 2011, kdy budou bezpečnostní studie provedeny i na zbývajících zásobnících. Ze stejného důvodu byla v roce 2010 na podzemních zásobnících Společnosti zahájena i analýza stavu sond.

Z hlediska dispečerského řízení byl v roce 2010 upraven systém řízení vtláčení do jednotlivých podzemních zásobníků Společnosti. Rozdělování nominace mezi jednotlivé podzemní zásobníky plynu nyní určuje RWE Gas Storage prostřednictvím svého dispečinku. V roce 2010 došlo rovněž k významnému prohloubení spolupráce se společností RWE Gasspeicher GmbH, která provozuje podzemní zásobníky plynu na území Spolkové republiky Německo.

3.4 Sociální odpovědnost

Grantový program

Již třetím rokem úspěšně běží grantový program RWE Gas Storage. I v roce 2010 pokračovala podpora jednotlivým regionům a obcím v místech působení Společnosti. Společnost v rámci grantového programu nabízí pomoc obcím při vytváření lepších podmínek pro život občanů i při zmírňování škod po živelných pohromách. Regionálně orientovanou pomocí by Společnost ráda přispěla ke zdravému růstu obcí a k posilování regionálních vztahů. Společnost se tímto krokem přihlásila k naplňování myšlenky sociální odpovědnosti firem.

V roce 2010 bylo přijato celkem 72 žádostí o finanční příspěvek, z nichž bylo ve třech kolech vybráno 31 projektů, kterým byla přidělena finanční podpora v celkové výši 6,8 milionů Kč. Mezi vybrané projekty patří:

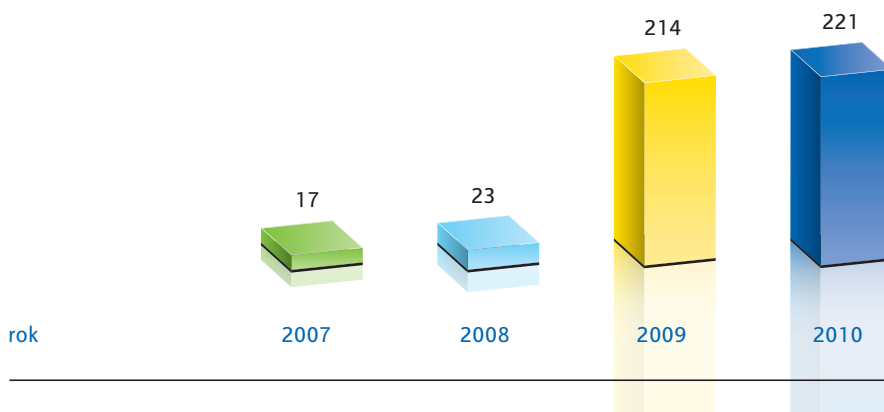
- Dětská hřiště v obcích Kostice, Třanovice, Závišice, Tvrdonice, Březí, Český Těšín, Příbram
- Modernizace učeben v základních i mateřských školách v Perné, Štramberku a Tovačově
- Výstavba a rekonstrukce školních i sportovních hřišť
- Vybudování a rekonstrukce knihoven, apod.

V roce 2011 Společnost hodlá v úspěšně nastartovaném grantovém programu pokračovat.

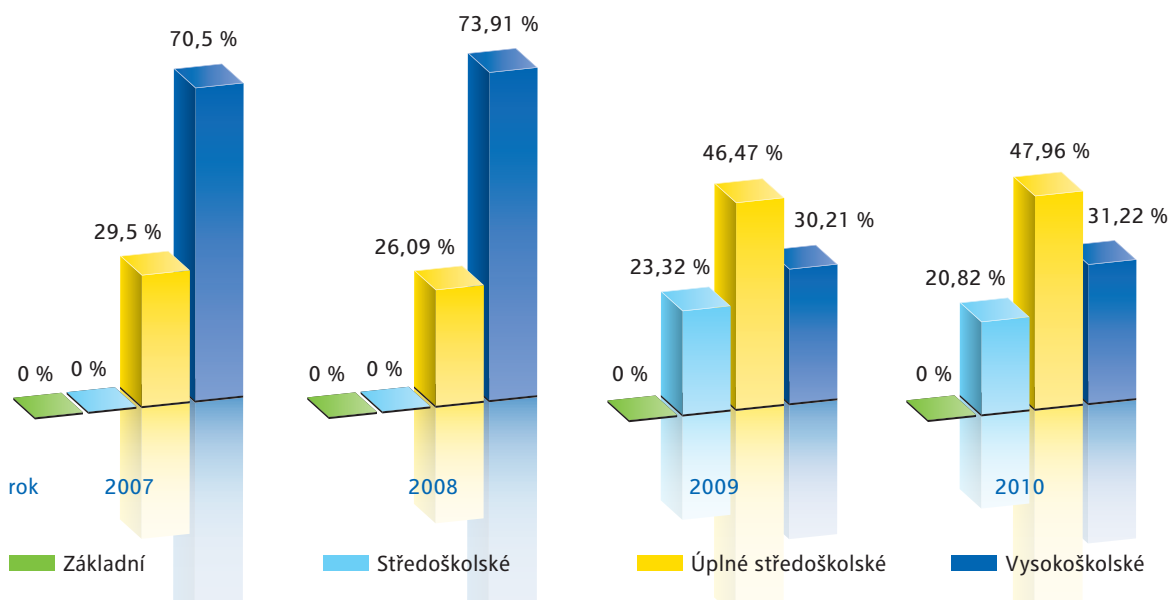
3.5 Lidské zdroje

Vedení Společnosti klade velký důraz jak na zavádění jednotných standardů v procesu řízení lidských zdrojů v rámci skupiny RWE v ČR, tak také na postupné vytváření optimální profesní struktury zaměstnanců. Po roce 2009, kdy bylo do Společnosti převedeno 180 zaměstnanců z útvarů provozu podzemních zásobníků plynu NET4GAS, s.r.o., byly počet a profesní i kvalifikační struktura zaměstnanců v roce 2010 dále optimalizovány.

Vývoj počtu zaměstnanců



Kvalifikační struktura zaměstnanců



Mzdy

Mzdový vývoj byl v souladu se záměry vedení v oblasti řízení lidských zdrojů a se zásadami dohodnutými v Kolektivní smlouvě.

Sociální politika

Základním dokumentem upravujícím pracovní a sociální podmínky zaměstnanců byla Kolektivní smlouva skupiny RWE uzavřená na období let 2010 a 2011.

Společnost významně podporuje zejména kulturní, sportovní a vzdělávací zájmy zaměstnanců a jejich rodinných příslušníků, přispívá na produkty v rámci penzijního a životního pojistného programu a poskytuje zaměstnancům možnost využití nadstandardní zdravotní péče.

Rozvoj zaměstnanců

Za rok 2010 vynaložila Společnost 4,72 % mzdových nákladů na vzdělávání a rozvoj zaměstnanců, přičemž bylo v 649 vzdělávacích akcích školeno 2 616 osob a průměrné roční výdaje na vzdělávání a rozvoj jednoho zaměstnance činily 24 935 Kč.

V těchto údajích jsou zahrnuta i školení, která probíhají formou e-learningu, tedy legislativní školení zaměstnanců v Praze i v Brně.

3.6 Ochrana životního prostředí

Oblasti ochrany životního prostředí byla stejně jako v předchozích letech věnována velká pozornost. Díky pečlivému přístupu všech zaměstnanců Společnost plnila veškeré závazky a zákonné požadavky v oblasti ochrany životního prostředí vyplývající z platné legislativy i koncernových pravidel.

Zejména v souvislosti s výstavbou liniových staveb realizovaných při rozvoji uskladňovací soustavy byla realizována opatření k technické rekultivaci a obnově zeleně v místech dotčených výstavbou. V rámci této akce, spolufinancované z fondů EU, jsou využívány nejlepší dostupné technologie.

V rámci běžného provozu byly realizovány parkové úpravy v objektech podzemních zásobníků. Společnost se také podílela na úpravě protipovodňových hrází v okolí provozu PZP Lobodice. Tato činnost s sebou vedle zvýšení bezpečnosti provozu PZP přináší i významný prvek ochrany půdního a zemědělského fondu a regulace vodních toků.

Společnost v roce 2010 pokračovala v implementaci nových pravidel odpovědného přístupu k oblasti ochrany životního prostředí. Na sklonku roku 2010 byla pořízena nová verze softwarové aplikace Ekones II, jejíž výstupy odpovídají obecně platným právním předpisům v oblasti ochrany ovzduší, odpadového hospodářství, vodního hospodářství, nakládání s chemickými látkami a prostředky a zejména zákona č. 25/2008 Sb. o Integrovaném registru znečišťování.

V oblasti odstraňování starých ekologických zátěží byl realizován projektovaný postsanační monitoring podzemních vod v dané lokalitě. Výsledky monitoringu prokázaly úspěšnost provedeného sanačního zásahu.

Společnost podporovala investiční akce zaměřené na snižování negativních dopadů na životní prostředí. V rámci investičních akcí byla provedena mimo jiné výměna hořáků kotlů pro vytápění a ohřev v technologickém procesu uskladňování zemního plynu s vyšší účinností a nižšími emisemi do ovzduší. Rovněž pokračoval projekt zateplování provozních objektů jednotlivých provozů.

Společnost se v rámci svého grantového programu finančně podílela i na projektech zaměřených na ochranu životního prostředí.

V oblasti emisí vypuštěných do ovzduší byly Společností vykázány a zveřejněny skutečné hodnoty emisí CO₂, které jsou v limitu povolenek přidělených Národním alokačním plánem. V rámci realizace plánovaného rozvoje uskladňovací soustavy jsou vybírány nové moderní technologie, které vykazují příznivé výsledky ve snižování emisí do ovzduší a hluku. Všichni dodavatelé jsou smluvně vázáni k odpovědnému jednání ve vztahu k zajištění bezpečnosti práce, ochrany zdraví a životního prostředí.

Veškerá data z oblasti ochrany životního prostředí Společnosti jsou veřejnosti dostupná prostřednictvím Integrovaného registru znečišťování v souladu s obecně závaznými platnými právními předpisy.

3.7 Následné události

V polovině února 2011 uspořádala Společnost tři elektronické aukce, ve kterých nabídla různé skladovací produkty s délkou smluv jeden až tři roky v celkovém objemu převyšujícím 150 mil. m³.

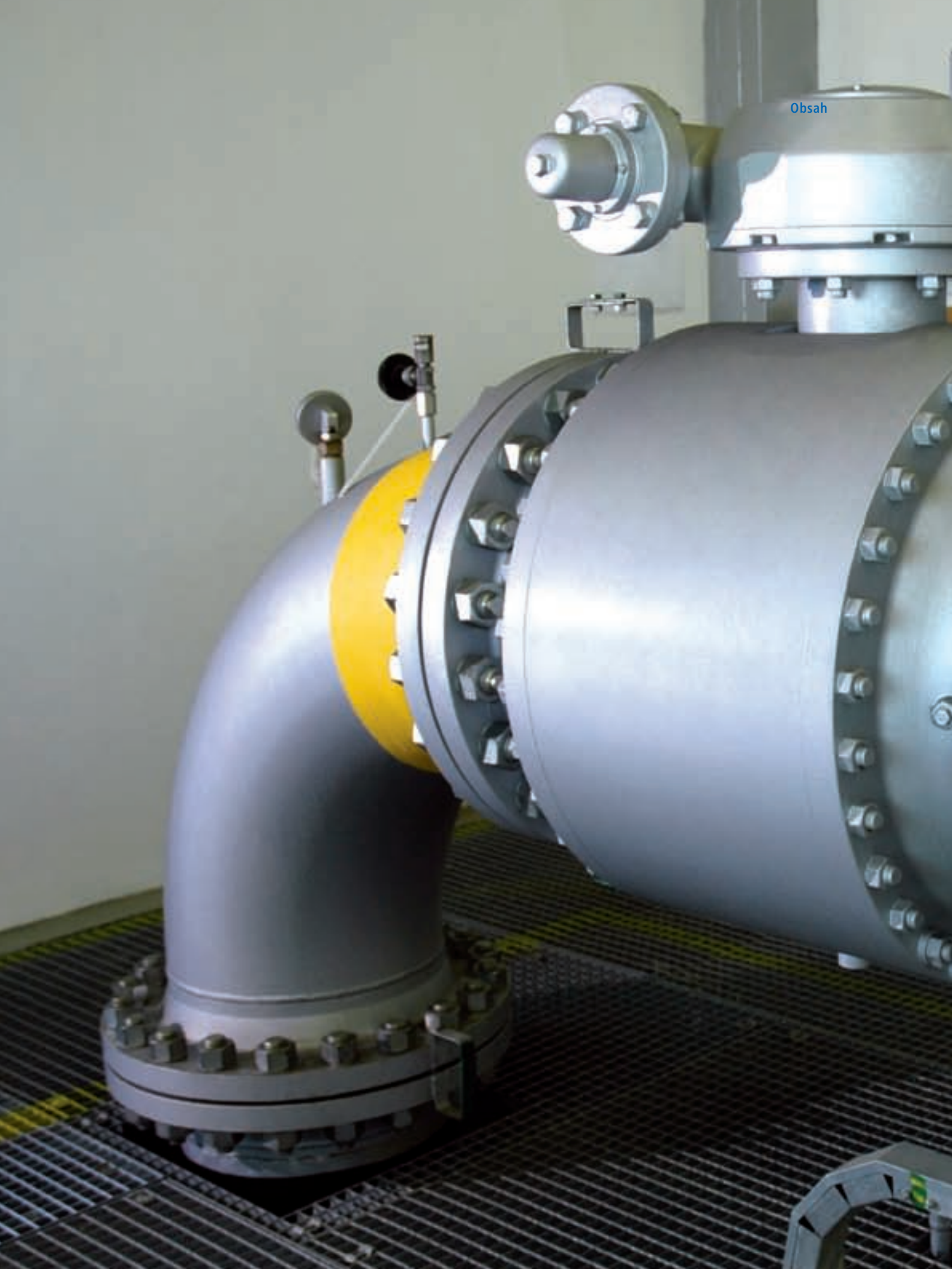
3.8 Výhled

Investice

Společnost plánuje do roku 2015 zvýšit skladovací kapacitu až o 400 mil. m³ pracovního objemu. Další rozvoj podzemních zásobníků Společnosti bude záviset na vývoji tržní situace a poptávce ze strany obchodníků.

Legislativní výhled

V roce 2011 vstoupí v platnost novela Energetického zákona, jejímž cílem je transpozice 3. energetického balíčku EU. Pro Společnost to bude znamenat ukončení poskytování většiny či dokonce všech služeb společností NET4GAS, s.r.o. V návaznosti na novelu Energetického zákona se očekává i novelizace pravidel trhu s plynem, která by měla přinést další zjednodušení pravidel pro prodeje skladovací kapacity.



4 FINANČNÍ ČÁST

4.1 Účetní závěrka

ROZVAHA (v celých tisících Kč)		31. 12. 2010			31. 12. 2009
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
Označení	AKTIVA				
	AKTIVA CELKEM	21 445 362	-2 241 091	19 204 271	18 636 663
B.	Dlouhodobý majetek	19 350 823	-2 241 091	17 109 732	16 493 902
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	129 364	-44 946	84 418	95 345
B. I. 1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	94 160	-27 401	66 759	78 343
	2. Software	24 591	-17 056	7 535	13 629
	3. Ocenitelná práva	631	-489	142	356
	4. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	300		300	198
	5. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	9 682		9 682	2 819
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	19 221 459	-2 196 145	17 025 314	16 398 557
B. II. 1.	Pozemky	91 926		91 926	88 519
	2. Stavby	15 931 221	-1 740 208	14 191 013	14 583 430
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 399 617	-455 937	943 680	961 825
	4. Jiný dlouhodobý hmotný majetek	634		634	634
	5. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 783 039		1 783 039	764 149
	6. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	15 022		15 022	
C.	Oběžná aktiva	2 093 542		2 093 542	2 142 282
C. I.	Zásoby	6 395		6 395	1 500
C. I. 1.	Materiál	6 395		6 395	1 500
C. III.	Krátkodobé pohledávky	2 010 460		2 010 460	2 078 149
C. III. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů	395 963		395 963	415 271
	2. Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	1 498 716		1 498 716	1 651 696
	3. Stát – daňové pohledávky	13 616		13 616	
	4. Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 362		1 362	982
	5. Dohadné účty aktivní				115
	6. Jiné pohledávky	100 803		100 803	10 085
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	76 687		76 687	62 633
C. IV. 1.	Peníze	459		459	173
	2. Účty v bankách	76 228		76 228	62 460
D. I.	Časové rozlišení	997		997	479
D. I. 1.	Náklady příštích období	969		969	416
	2. Příjmy příštích období	28		28	63

ROZVAHA – pokračování (v celých tisících Kč)			
Označení	PASIVA	31. 12. 2010	31. 12. 2009
	PASIVA CELKEM	19 204 271	18 636 663
A.	Vlastní kapitál	15 049 321	15 431 804
A. I.	Základní kapitál	13 450 709	13 450 709
A. I. 1.	Základní kapitál	13 450 709	13 450 709
A. III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	256 719	165 962
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond	256 719	165 962
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	1 341 893	1 815 133
B.	Cizí zdroje	3 823 807	2 889 253
B. I.	Rezervy	1 083 024	349 396
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	173 269	161 332
	2. Rezerva na daň z příjmů	78 047	175 827
	3. Ostatní rezervy	831 708	12 237
B. II.	Dlouhodobé závazky	1 832 956	2 015 886
B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů	4 817	4 992
	2. Odložený daňový závazek	1 828 139	2 010 894
B. III.	Krátkodobé závazky	907 827	523 971
B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů	517 575	401 718
	2. Závazky k zaměstnancům	8 703	8 578
	3. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	5 387	4 702
	4. Stát – daňové závazky a dotace	259 808	39 433
	5. Dohadné účty pasivní	115 269	55 223
	6. Jiné závazky	1 085	14 317
C. I.	Časové rozlišení	331 143	315 606
C. I. 1.	Výdaje příštích období	2	
	2. Výnosy příštích období	331 141	315 606

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY (v celých tisících Kč)

Označení	TEXT	Skutečnost v účetním období	
		2010	2009
II.	Výkony	3 934 815	3 651 021
II.	1. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	3 934 815	3 651 021
B.	Výkonová spotřeba	620 708	616 170
B.	1. Spotřeba materiálu a energie	217 675	193 863
	2. Služby	403 033	422 307
+	Přidaná hodnota	3 314 107	3 034 851
C.	Osobní náklady	176 046	156 871
C.	1. Mzdové náklady	121 248	111 349
	2. Odměny členům orgánů společnosti a družstva	155	240
	3. Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	45 517	38 088
	4. Sociální náklady	9 126	7 194
D.	Daně a poplatky	6 858	4 074
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	603 023	639 097
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	518	55 184
III.	1. Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	468	55 165
	2. Tržby z prodeje materiálu	50	19
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	23 365	31 520
F.	1. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23 365	31 520
G.	Zvýšení (+) / snížení (-) rezerv a opravných položek v provozní oblasti	831 409	-49 152
IV.	Ostatní provozní výnosy	6 475	1 581
H.	Ostatní provozní náklady	28 963	19 844
*	Provozní výsledek hospodaření	1 651 436	2 289 362
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	27 113	11 260
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	14 086	54 249
X.	Výnosové úroky	10 125	15 692
N.	Nákladové úroky	2	1
XI.	Ostatní finanční výnosy	16 350	17 258
O.	Ostatní finanční náklady	31 588	14 942
*	Finanční výsledek hospodaření	7 912	-24 982
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	317 455	449 247
Q.	1. - splatná	500 210	491 401
	2. - odložená	-182 755	-42 154
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	1 341 893	1 815 133
***	Výsledek hospodaření za účetní období	1 341 893	1 815 133
***	Výsledek hospodaření před zdaněním	1 659 348	2 264 380

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

Rok končící 31. prosince 2010				
	Základní kapitál tis. Kč	Zákonný rezervní fond tis. Kč	Nerozdělený zisk tis. Kč	Celkem tis. Kč
Zůstatek k 1. lednu 2009	13 450 709	104 025	1 238 739	14 793 473
Příděl do rezervního fondu	0	61 937	- 61 937	0
Vyplacené podíly na zisku	0	0	-1 176 802	-1 176 802
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	1 815 133	1 815 133
Zůstatek k 31. prosinci 2009	13 450 709	165 962	1 815 133	15 431 804
Příděl do rezervního fondu	0	90 757	-90 757	0
Vyplacené podíly na zisku	0	0	-1 724 376	-1 724 376
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	1 341 893	1 341 893
Zůstatek k 31. prosinci 2010	13 450 709	256 719	1 341 893	15 049 321

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Rok končící 31. prosince 2010		
	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Peněžní toky z provozní činnosti		
Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	1 659 348	2 264 380
A.1 Úpravy o nepeněžní operace		
A.1.1 Odpisy stálých aktiv	603 023	639 097
A.1.2 Změna stavu opravných položek	733 628	-49 151
A.1.3 Zisk z prodeje stálých aktiv	22 897	-23 645
A.1.4 Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-10 123	-15 691
A.1.5 Úpravy o ostatní nepeněžní operace	3 425	3 624
A * Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu	3 012 198	2 818 614
A.2 Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu		
A.2.1 Změna stavu pohledávek a přechodných účtů aktiv	-109 695	501 259
A.2.2 Změna stavu krátkodobých závazků a přechodných účtů pasiv	62 908	-410 839
A.2.3 Změna stavu zásob	-4 895	-1 500
A ** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	2 960 516	2 907 534
A.3 Úroky vyplacené	0	-1
A.4 Úroky přijaté	10 159	15 692
A.5 Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	-597 991	-353 096
A *** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	2 372 684	2 570 129
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1 Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-894 259*	-521 068
B.2 Příjmy z prodeje stálých aktiv	468	55 165
B*** Čistý peněžní tok z investiční činnosti	-893 791	-465 903
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1 Změna stavu dlouhodobých a krátkodobých závazků	92 789	1 119
C.2 Změna stavu vlastního kapitálu		
C.2.1 Vyplacené podíly na zisku	-1 724 376	-1 176 802
C*** Čisté peněžní toky z finanční činnosti	-1 631 587	-1 175 683
Čisté zvýšení / snížení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	-152 694	928 543
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na počátku roku	1 651 869	723 326
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci roku	1 499 175	1 651 869

* Část investičních výdajů byla kryta z přijaté platby dotace popsané v poznámce 8.

4.2 Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosince 2010

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

RWE Gas Storage, s.r.o., (dále „Společnost“) byla zapsána do obchodního rejstříku dne 1. května 2007 a její sídlo je v Praze 9-Proseku, Prosecká 855/68, Česká republika. Hlavním předmětem podnikání Společnosti je uskladňování plynu. Identifikační číslo Společnosti je 278 92 077.

Seznam jednatelů k 31. prosinci 2010 byl následující:

	Funkce	Den vzniku funkce
Andreas Frohwein	jednatel	19. května 2007
Ing. Lubor Veleba	jednatel	1. května 2007

Složení dozorčí rady k 31. prosinci 2010 bylo následující:

	Funkce	Den vzniku funkce
Martin Friedrich Herrmann	předseda	5. března 2010 (člen od 21. června 2007)
Thomas Rappuhn	místopředseda	5. března 2010 (člen od 4. února 2010)
Dr. Jürgen Grönner	člen	4. února 2010
Dr. Wolfgang Peters	člen	1. dubna 2008
Dirk Simons	člen	14. října 2010
Šárka Vojtková	člen	21. června 2007

V průběhu roku 2010 došlo ve složení orgánů Společnosti k následujícím personálním změnám: Ke dni 3. února 2010 odstoupili z funkce člena dozorčí rady Dr. Joachim Schneider a Andreas Böwing. Rozhodnutím jediného vlastníka Společnosti byli s účinností ode dne 4. února 2010 zvoleni do funkce člena dozorčí rady Dr. Jürgen Grönner a Thomas Rappuhn. Ke dni 5. března 2010 odstoupil z funkce člena dozorčí rady Mgr. Tomáš Čumpelík. Dne 5. března 2010 zvolila dozorčí rada pana Martina Friedricha Herrmanna předsedou a pana Thomase Rappuhna místopředsedou dozorčí rady. Rozhodnutím jediného vlastníka Společnosti byl s účinností ode dne 14. října 2010 zvolen do funkce člena dozorčí rady pan Dirk Simons.

Společnost je členěna následujícím způsobem:

Nejvyšším orgánem Společnosti je valná hromada. Statutárním orgánem, který řídí činnost Společnosti a jedná jejím jménem, jsou jednatelé. Dozorčí rada je kontrolním orgánem Společnosti.

Správa Společnosti je členěna do dvou divizí s následujícími názvy: Strategic Asset Management a Sales, Finance/Services. Tyto divize jsou řízeny příslušnými jednatelem.

2 ÚČETNÍ POSTUPY

(a) Základní zásady zpracování účetní závěrky

Účetní závěrka je sestavena v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a je sestavena v historických cenách. Deriváty jsou vykázány v reálné hodnotě.

(b) Dlouhodobý nehmotný majetek

Nehmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 60 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý nehmotný majetek.

Technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku přesahující 40 tis. Kč za rok je aktivováno.

Nakoupený nehmotný majetek je prvotně vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související. Veškeré výdaje na výzkum jsou účtovány do nákladů. Výdaje na vývoj jsou aktivovány jako nehmotný majetek a vykázány v pořizovací ceně či v hodnotě budoucích ekonomických užitků, je-li nižší. Všechny ostatní výdaje na vývoj jsou účtovány do nákladů průběžně při jejich vzniku.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti následujícím způsobem (pokud není ve smlouvě nebo licenčním ujednání uvedeno kratší, resp. delší období):

Software	3 roky
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	6 let

Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého nehmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně ziskatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky. Zpětně ziskatelná částka je stanovena na základě očekávaných budoucích peněžních toků generovaných daným aktivem.

Emisní povolenky Společnost účtuje v rámci ostatního dlouhodobého nehmotného majetku. Emisní povolenky přidělené Národním alokačním plánem jsou zaúčtovány na účet ostatního dlouhodobého nehmotného majetku proti účtové skupině zúčtování daní a dotací k datu jejich připsání na účet v registru emisních povolenek v České republice. Přidělené emisní povolenky jsou oceňovány reprodukční pořizovací cenou.

Závazek z emisních povolenek je rozpouštěn do „Ostatních provozních výnosů“ ve věcné a časové souvislosti s náklady.

Účtování spotřeby emisních povolenek je prováděno k rozvahovému dni na základě odborného odhadu skutečných emisí CO₂ za dané období proti účtům ostatních provozních nákladů. Pro účtování úbytku emisních povolenek používá Společnost metodu FIFO. O prodeji emisních povolenek je účtováno v rámci provozních výnosů ve výši prodejní ceny. V případě nedostatku emisních povolenek ke konci období je tvořena rezerva na očekávanou spotřebu v následujícím roce.

Pokud zůstatková hodnota emisních povolenek přesahuje jejich odhadovanou zpětně získatelnou částku, pak je k těmto emisním povolenkám tvořena opravná položka.

(c) Dlouhodobý hmotný majetek

Hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 10 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý hmotný majetek.

Náklady na opravy a údržbu dlouhodobého hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku přesahující 40 tis. Kč za rok je aktivováno.

Nakoupený dlouhodobý hmotný majetek je vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související.

Dlouhodobý hmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti následujícím způsobem:

Budovy a stavby	45–60 let
Stroje a zařízení	4–30 let
Inventář	4–8 let
Motorová vozidla	5–8 let

Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého hmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti.

Dlouhodobý hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena je vyšší než 10 tis. Kč a nižší než 40 tis. Kč za položku, je odepisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané životnosti.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky.

(d) Dotace

Společnost účtuje o dotacích v okamžiku jejich přijetí, popř. v okamžiku, kdy je naprosto nezpochybnitelné, že dotace bude přijata, např. při přijetí dokumentu o schválení platby dotace.

(e) Pohledávky

Pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snížené o opravnou položku k pochybným pohledávkám. Opravná položka k pohledávkám je vytvořena na základě věkové struktury pohledávek a individuálního posouzení bonity dlužníků. Společnost nevytváří opravné položky k pohledávkám za spřízněnými stranami.

(f) Peníze a peněžní ekvivalenty

Společnost sestavila přehled o peněžních tocích s využitím nepřímé metody. Peněžní prostředky jsou peníze v hotovosti, včetně cenin a peněžních prostředků na účtu, včetně přečerpání běžného nebo kontokorentního účtu.

Peněžními ekvivalenty se rozumí krátkodobý likvidní finanční majetek, který je snadno a pohotově směnitelný za předem známou částku peněžních prostředků a u tohoto majetku se nepředpokládají významné změny hodnoty v čase. Za peněžní ekvivalenty jsou považovány peněžní úložky s nejvýše tříměsíční výpovědní lhůtou a likvidní cenné papíry k obchodování na veřejném trhu.

V rámci skupiny Společnost využívá tzv. cash-pooling. Pohledávka, resp. závazek, vzniklý z titulu cash-poolingu, je vykazován v rámci přehledu o peněžních tocích jako součást položky Peníze a peněžní ekvivalenty, pokud je splatný do tří měsíců po skončení účetního období.

(g) Přepočtení cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány fixním kursem určeným Společností vždy k 1. dni měsíce.

Zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kursem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

(h) Finanční deriváty

Finanční deriváty, včetně měnových obchodů, jsou nejprve zachyceny v rozvaze v pořizovací ceně a následně přeceňovány na reálnou hodnotu. Reálné hodnoty jsou odvozeny z tržních cen a z modelů diskontovaných peněžních toků. Všechny deriváty jsou vykazovány v položce jiné pohledávky, mají-li pozitivní reálnou hodnotu, nebo v položce jiné závazky, je-li jejich reálná hodnota pro Společnost záporná.

Změny reálné hodnoty finančních derivátů k obchodování jsou součástí čistého zisku nebo ztráty z finančních operací.

(i) Účtování nákladů a výnosů

Společnost vykazuje jako vlastní výkony tržby za pronájem uskladňovací kapacity. Ve výkonové spotřebě vykazuje především náklady na zajištění provozu a údržby uskladňovací kapacity. Tržby jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

(j) Rezervy

Společnost tvoří rezervy na krytí svých závazků nebo výdajů, u nichž je pravděpodobné, že nastanou, je znám jejich účel, avšak není přesně známa jejich výše nebo časový rozvrh úhrady. Společnost dále vytváří daňové rezervy na významné budoucí opravy dlouhodobého majetku v souladu se zákonem o rezervách a rezervu na sanaci půdy, která je tvořena za účelem pokrytí budoucích výdajů souvisejících se zahlazením následků provozní činnosti v souladu s horním zákonem.

Společnost vykazuje v rezervách nesplacený závazek z titulu daně z příjmů. Pokud zálohy na daň z příjmů převyšují odhadovanou splatnou daň k datu účetní závěrky, příslušný rozdíl je vykázán jako krátkodobá pohledávka.

(k) Zaměstnanecké požitky

K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu. Společnost také poskytuje svým zaměstnancům penzijní připojištění prostřednictvím příspěvků do nezávislých penzijních fondů. Příspěvek na penzijní a životní pojištění je účtován do nákladů.

(l) Odložená daň

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v budoucnosti.

(m) Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tyto strany mají rozhodující vliv
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů Společnosti nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámce 14.

(n) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem představujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

3 DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Pořizovací cena					
	1. ledna 2010 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2010 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	91 365	0	2 795	0	94 160
Software	23 233	0	1 552	-194	24 591
Ocenitelná práva	508	0	123	0	631
Nedokončený majetek	2 819	11 333	-4 470	0	9 682
Emisní povolenky	198	921	0	-819	300
Celkem	118 123	12 254	0	-1 013	129 364

Společnost v průběhu let 2010 a 2009 nenakupovala žádné emisní povolenky.

Oprávký a zůstatková hodnota					
	1. ledna 2010 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2010 tis. Kč	
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	-13 022	-14 379	0	-27 401	
Software	-9 604	-7 474	22	-17 056	
Ocenitelná práva	-152	-337	0	-489	
Celkem	-22 778	-22 190	22	-44 946	
Zůstatková hodnota	95 345			84 418	

Pořizovací cena					
	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	34 952	0	56 413	0	91 365
Software	9 138	0	14 095	0	23 233
Ocenitelná práva	0	0	508	0	508
Nedokončený majetek	53 446	20 389	-71 016	0	2 819
Emisní povolenky	366	768	0	-936	198
Celkem	97 902	21 157	0	-936	118 123

Oprávky a zůstatková hodnota				
	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	-5 872	-7 150	0	-13 022
Software	-3 946	-5 658	0	-9 604
Ocenitelná práva	0	- 152	0	-152
Celkem	-9 818	-12 960	0	-22 778
Zůstatková hodnota	88 084			95 345

4 DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

Pořizovací cena					
	1. ledna 2010 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2010 tis. Kč
Pozemky	88 519	0	3 647	-240	91 926
Stavby	15 853 812	0	102 174	-24 765	15 931 221
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 309 500	0	92 539	-2 422	1 399 617
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	634	0	0	0	634
Nedokončený majetek	764 149	1 217 250	-198 360	0	1 783 039
Poskytnuté zálohy	0	19 763	0	-4 741	15 022
Celkem	18 016 614	1 237 013	0	-32 168	19 221 459

Přírůstky dlouhodobého hmotného majetku tvoří zejména investice na rozšíření skladovací kapacity podzemního zásobníku plynu Třanovice.

Oprávky a zůstatková hodnota				
	1. ledna 2010 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2010 tis. Kč
Stavby	-1 270 382	-471 659	1 833	-1 740 208
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	-347 675	-109 174	912	-455 937
Celkem	-1 618 057	-580 833	2 745	-2 196 145
Zůstatková hodnota	16 398 557			17 025 314

Požizovací cena					
	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Pozemky	85 654	0	2 865	0	88 519
Stavby	15 892 026	0	11 875	-50 089	15 853 812
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 245 535	0	71 593	-7 628	1 309 500
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	0	0	634	0	634
Nedokončený majetek	108 673	742 309	-86 833	0	764 149
Poskytnuté zálohy	0	134	-134	0	0
Celkem	17 331 888	742 443	0	-57 717	18 016 614

Oprávky a zůstatková hodnota				
	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Stavby	-795 232	-477 356	2 206	-1 270 382
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	-202 420	-148 781	3 526	-347 675
Celkem	-997 652	-626 137	5 732	-1 618 057
Zůstatková hodnota	16 334 236			16 398 557

5 POHLEDÁVKY

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Pohledávky z obchodních vztahů		
– do splatnosti	395 129	415 271
– po splatnosti	834	0
	395 963	415 271
Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 362	982
Jiné pohledávky		
– do splatnosti	1 613 135	1 661 896
Zůstatková hodnota krátkodobých pohledávek	2 010 460	2 078 149

Nezaplacené pohledávky z obchodních vztahů nejsou zajištěny a žádná z nich nemá splatnost delší než 5 let.

Pohledávky z obchodních vztahů k 31. prosinci 2010 zahrnují především pohledávku za společností RWE Transgas, a.s., za prodej uskladňovací kapacity plynu ve výši 381 113 tis. Kč (2009: 368 884 tis. Kč).

Jiné pohledávky k 31. prosinci 2010 zahrnují především pohledávky z cash-poolingu vůči společnosti RWE Transgas, a.s., (viz poznámka 14 Transakce se spřízněnými stranami) ve výši 1 498 716 tis. Kč (2009: 1 651 696 tis. Kč).

Opravná položka k pohledávkám byla k 31. prosinci 2010 a k 31. prosinci 2009 nulová.

6 VLASTNÍ KAPITÁL

Společnost je plně vlastněna společností RWE Transgas, a.s., zapsanou v České republice, a mateřská společnost celé skupiny je společnost RWE Aktiengesellschaft, zapsaná ve Spolkové republice Německo.

Zákonný rezervní fond je tvořen ze zisku Společnosti podle zákona a nelze jej rozdělit mezi společníky, ale lze jej použít výhradně k úhradě ztrát.

Zisk po zdanění ve výši 1 815 133 tis. Kč za rok 2009 byl schválen a rozdělen rozhodnutím společníka dne 17. března 2010.

7 REZERVY

	Záonné tis. Kč	Daň z příjmů tis. Kč	Ostatní tis. Kč	Celkem tis. Kč
Počáteční zůstatek k 1. lednu 2009	222 412	37 522	308	260 242
Tvorba rezerv	11 817	175 827	12 131	199 775
Použití rezerv	-72 897	-37 522	-202	-110 621
Konečný zůstatek k 31. prosinci 2009	161 332	175 827	12 237	349 396
Tvorba rezerv	11 937	78 047	827 364	917 348
Zrušení rezerv	0	0	-2 852	-2 852
Použití rezerv	0	-175 827	-5 041	-180 868
Konečný zůstatek k 31. prosinci 2010	173 269	78 047	831 708	1 083 024

Společnost vytvořila k 31. prosinci 2010 zákonnou rezervu na sanace a rekultivace ve výši 173 270 tis. Kč (2009: 161 332 tis. Kč) za účelem pokrytí budoucích výdajů souvisejících s likvidací následků provozní činnosti v souladu s důlním zákonem, rezervu na zaměstnanecké požitky ve výši 3 375 tis. Kč (2009: 10 500 tis. Kč), rezervu na akciový opční program ve výši 1 333 tis. Kč (2009: 1 737 tis. Kč) a rezervu na výměnu bezpečnostních ventilů ve výši 827 000 tis. Kč (2009: 0 Kč). K 31. prosinci 2010 byla rezerva na splatnou daň v hodnotě 501 329 tis. Kč snížena o zálohy na daň z příjmů právnických osob ve výši 423 282 tis. Kč a vykázána v kategorii Cizí zdroje – rezerva na daň z příjmů.

Výpočet daně z příjmů a odložené daně je uveden v poznámce 11 Daň z příjmů.

8 ZÁVAZKY

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Závazky z obchodních vztahů		
– do splatnosti	517 575	401 718
Dohadné účty pasivní	115 269	55 223
Jiné závazky		
– do splatnosti	274 983	67 030
Krátkodobé závazky celkem	907 827	523 971
Závazky z obchodních vztahů	4 817	4 992
Odložený daňový závazek	1 828 139	2 010 894
Dlouhodobé závazky celkem	1 832 956	2 015 886
Krátkodobé a dlouhodobé závazky celkem	2 740 783	2 539 857

Závazky z obchodních vztahů k 31. prosinci 2010 ve výši 517 575 tis. Kč představují především závazky z pořízení dlouhodobého hmotného majetku související s rozšiřováním kapacity podzemních zásobníků plynu.

Dohadné účty pasivní k 31. prosinci 2010 a k 31. prosinci 2009 představují nevyfakturované provozní náklady.

Jiné závazky obsahují zejména závazek z titulu přijaté platby dotace v rámci Evropského energetického programu pro hospodářské oživení ve výši 257 670 tis. Kč (2010: 0 Kč) na rozšíření skladovací kapacity zásobníků plynu Tvrdonice a Třanovice.

Společnost nemá k 31. prosinci 2010 žádné závazky po splatnosti.

Společnost nemá žádné závazky po splatnosti ze sociálního nebo zdravotního pojištění ani žádné jiné závazky po splatnosti k finančním úřadům či jiným státním institucím.

Výše uvedené závazky nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti. Společnost vykazuje závazky ve výši 647 tis. Kč se splatností delší než 5 let (2009: 647 tis. Kč).

9 VÝNOSY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Výnosy příštích období	331 141	315 606

Výnosy příštích období zahrnují především předfakturované poplatky za podzemní uskladňování plynu společností RWE Transgas, a.s., ve výši 317 594 tis. Kč (2009: 309 987 tis. Kč).

10 FINANČNÍ DERIVÁTY

Reálná hodnota finančních derivátů je vykázána v položce „Ostatní pohledávky“, pokud je pro Společnost kladná, nebo v položce „Ostatní závazky“, pokud je záporná:

Forwardové nástroje:

	31. prosince 2010			31. prosince 2009		
	Reálná hodnota		Nominální hodnota tis. Kč	Reálná hodnota		Nominální hodnota tis. Kč
	Kladná tis. Kč	Záporná tis. Kč		Kladná tis. Kč	Záporná tis. Kč	
Měnové forwardy	0	0	0	10 084	-13 709	732 742

Nominální hodnota představuje netto vyjádření celkového objemu uzavřených forwardových transakcí.

Změna reálné hodnoty derivátů a související zisky a ztráty z finančních operací:

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Změna reálné hodnoty derivátů	13 027	-42 989
Zisky z forwardových nástrojů	11 954	14 332
Ztráty z forwardových nástrojů	-15 746	-2 720
Celkem	9 235	-31 377

Změna reálné hodnoty derivátů k obchodování je vykázána ve výkazu zisku a ztráty.

Společnost má finanční deriváty, které slouží v souladu se strategií řízení rizik Společnosti jako efektivní zajišťovací nástroj, ale nelze pro ně podle českých účetních předpisů použít zajišťovací účetnictví, protože nesplňují kritéria pro zajišťovací účetnictví. Tyto deriváty jsou proto vykázány ve výše uvedené tabulce jako deriváty určené k obchodování.

11 DAŇ Z PŘÍJMŮ

Daňový náklad zahrnuje:

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Splatnou daň	501 329	493 589
Odloženou daň	-182 755	-42 154
Úprava daňového nákladu předchozího období podle skutečně podaného daňového přiznání	-1 119	-2 188
Celkem daňový náklad	317 455	449 247

Splatná daň byla vypočítána následovně:

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Zisk před zdaněním	1 659 348	2 264 380
Nezdanitelné výnosy	-13 377	-1 418
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	136 929	150 432
Neodčitatelné náklady	872 247	60 565
Dary	-16 574	-6 013
Daňový základ	2 638 573	2 467 946
Sazba daně z příjmů	19 %	20 %
Daň z příjmů právnických osob	501 329	493 589

Odložená daň byla vypočtena s použitím sazby daně 19 % (daňová sazba pro roky 2010 a následující).

Odloženou daňovou pohledávku (+) / závazek (-) lze analyzovat následovně:

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Odložený daňový závazek z titulu		
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou hodnotou dlouhodobého majetku	-1 985 696	-2 013 149
Odložená daňová pohledávka z titulu		
Ostatní rezervy	157 557	2 255
Čistý odložený daňový závazek	-1 828 139	-2 010 894

12 ČLENĚNÍ VÝNOSŮ PODLE ODVĚTVÍ

Výnosy z provozní činnosti:

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Prodej uskladňovací kapacity – tuzemsko	3 927 148	3 635 821
Jiné	7 667	15 200
Celkem prodeje vlastních výrobků a služeb	3 934 815	3 651 021
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	468	55 165
Ostatní	6 525	1 600
Celkem	3 941 808	3 707 786

13 ZAMĚSTNANCI

Počet zaměstnanců	2010	2009
Počet členů statutárních orgánů, kteří jsou zaměstnanci	1	1
Průměrný přepočtený počet ostatních členů vedení	6	6
Průměrný přepočtený počet ostatních zaměstnanců	215	204
Celkem	222	211

V letech 2010 a 2009 nebyl žádný zaměstnanec Společnosti členem dozorčí rady.

Vedení Společnosti zahrnuje jednatele a vedoucí zaměstnance, kteří jsou jim přímo podřízeni.

	Vedení tis. Kč	Ostatní tis. Kč	Celkem tis. Kč
2010			
Mzdové náklady	12 214	109 034	121 248
Náklady na sociální zabezpečení	4 114	41 403	45 517
Ostatní sociální náklady	175	8 951	9 126
Odměny členům orgánů Společnosti	155	0	155
Celkem osobní náklady	16 658	159 388	176 046
2009			
Mzdové náklady	15 083	96 266	111 349
Náklady na sociální zabezpečení	2 737	35 351	38 088
Ostatní sociální náklady	56	7 138	7 194
Odměny členům orgánů Společnosti	240	0	240
Celkem osobní náklady	18 116	138 755	156 871

Ostatní transakce s vedením Společnosti a členy statutárních orgánů jsou popsány v poznámce 14 Transakce se spřízněnými stranami.

14 TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI STRANAMI

Se společností RWE Transgas, a.s., byla dne 14. listopadu 2007 uzavřena smlouva o převodu zisku a ztráty. Touto smlouvou se Společnost zavazuje každoročně převádět ve prospěch svého společníka svůj zisk po provedení přidělu do rezervního fondu. Společník je povinen uhradit hospodářskou ztrátu Společnosti, která nemůže být uhrazena z rezervního fondu nebo jiných disponibilních zdrojů Společnosti.

Společnost se podílela na těchto transakcích se spřízněnými stranami:

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Nákup		
RWE Transgas, a.s. (služby, plyn, úroky, majetek)	147 239	24 863
NET4GAS, s.r.o. (služby, majetek)	29 127	97 758
RWE Interní služby, s.r.o. (služby, majetek)	71 710	75 704
RWE Plynoprojekt, s.r.o. (majetek)	16 398	46 391
RWE Aktiengesellschaft (finanční majetek)	29 832	57 376
RWE Dea Aktiengesellschaft (majetek)	22 679	0
Ostatní společnosti skupiny RWE	12 593	7 990
Nákup celkem	329 578	310 082

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Prodej společnosti RWE Transgas, a.s.		
Uskladňovací kapacita	3 788 296	3 572 765
Ostatní prodej (majetek, úroky)	9 443	44 124
Prodej celkem	3 797 739	3 616 889

	2010 tis. Kč	2009 tis. Kč
Ostatní prodeje		
NET4GAS, s.r.o. (majetek)	1	33 648
RWE Aktiengesellschaft (finanční majetek, služby)	39 066	26 865
Ostatní společnosti skupiny RWE	7 787	6 323
Ostatní prodeje celkem	46 854	66 836

Všechny transakce byly uzavřeny za běžných tržních podmínek.

Společnost vykazovala tyto zůstatky se spřízněnými stranami:

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Pohledávky z obchodního styku		
RWE Transgas, a.s.	381 113	368 884
NET4GAS, s.r.o.	1	40 041
Ostatní společnosti skupiny RWE	326	149
Pohledávky z obchodního styku celkem	381 440	409 074
Poskytnuté zálohy		
RWE Interní služby, s.r.o.	359	0
Jiné pohledávky		
RWE Transgas, a.s.	28	63
RWE Interní služby, s.r.o.	879	0
Jiné pohledávky celkem	907	63
Pohledávky z cash-poolingu		
RWE Transgas, a.s.	1 498 716	1 651 696

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Ostatní pohledávky (z derivátů)		
RWE Aktiengesellschaft	0	10 085
Pohledávky celkem	1 881 422	2 070 918
Závazky z obchodního styku		
RWE Transgas, a.s.	33 242	1 778
RWE Plynoprojekt, s.r.o.	1 178	32 959
Ostatní společnosti skupiny RWE	7 235	11 526
Závazky z obchodního styku celkem	41 655	46 263
Nevyfakturované dodávky pasivní / časové rozlišení		
RWE Transgas, a.s.	322 143	312 089
Ostatní společnosti skupiny RWE	22 284	1 223
Nevyfakturované dodávky pasivní a časové rozlišení celkem	344 427	313 312
Ostatní závazky (z derivátů)		
RWE Aktiengesellschaft	0	13 709
Závazky a časové rozlišení celkem	386 082	373 284

Pohledávky a závazky z cash-poolingu jsou úročeny tržními úrokovými sazbami. Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku. Společnost nevytváří opravnou položku k pohledávkám za spřízněnými stranami.

Členům vedení Společnosti jsou k dispozici služební vozidla s pořizovací hodnotou v celkové výši 5 708 tis. Kč (2009: 6 586 tis. Kč).

Zahraničním vedoucím zaměstnancům bylo hrazeno nájemné služebních bytů, které v roce 2010 činilo 432 tis. Kč (2009: 508 tis. Kč).

Vedoucím zaměstnancům byl vytvořen podílový opční program, na který byla k 31. prosinci 2010 vytvořena rezerva ve výši 1 333 tis. Kč (2009: 1 737 tis. Kč).

Kromě výše uvedeného nebylo v průběhu let 2010 a 2009 společníkovi, členům statutárních a dozorčích orgánů a vedoucím zaměstnancům poskytnuto žádné další plnění v peněžní nebo v naturální formě.

15 ODMĚNA AUDITORSKÉ SPOLEČNOSTI

Informace o odměně auditorské společnosti PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. jsou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky konečné mateřské společnosti.

16 SMLUVNÍ ZÁVAZKY

K 31. prosinci 2010 činily smluvní investiční závazky Společnosti 1 087 222 tis. Kč (2009: 720 044 tis. Kč).

17 POTENCIÁLNÍ ZÁVAZKY

Vedení Společnosti si není vědomo žádných významných potenciálních závazků Společnosti k 31. prosinci 2010.

18 SOUČASNÁ VOLATILITA NA GLOBÁLNÍCH A ČESKÝCH FINANČNÍCH TRZÍCH

Pokračující globální ekonomická recese, která započala v průběhu roku 2008, vedla kromě jiného k nízké úrovni obchodování na kapitálovém trhu, nízké úrovni likvidity v bankovním sektoru a někdy k vyšším mezibankovním úrokovým mírám a vysoké nestabilitě finančních trhů.

Reálná hodnota finančních aktiv a závazků

Reálné hodnoty derivátových finančních nástrojů jsou stanoveny Společností za použití oceňovacích metod, které zahrnují použití ocenění za běžných tržních podmínek, analýzy diskontovaných peněžních toků a ostatní oceňovací metody běžně používané účastníky trhu. Oceňovací metody odrážejí současné podmínky na trhu v den ocenění, které nemusí odpovídat podmínkám na trhu před nebo po dni ocenění.

Vedení Společnosti zhodnotilo všechny dostupné informace a v současné době nepředpokládá významný dopad této ekonomické recese na chod Společnosti, zejména na likviditu a financování Společnosti. Vedení Společnosti je přesvědčeno, že činí všechna nezbytná opatření na podporu běžného fungování Společnosti za současných okolností.

19 PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Peníze a peněžní ekvivalenty uvedené v přehledu o peněžních tocích zahrnují:

	31. prosince 2010 tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Pokladní hotovost a peníze na cestě	459	173
Účty v bankách	76 228	62 460
Vázané prostředky na bankovním účtu	-76 228	-62 460
Pohledávka z cash-poolingu	1 498 716	1 651 696
Peníze a peněžní ekvivalenty	1 499 175	1 651 869

20 NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2010.

10. února 2011



Andreas Frohwein
jednatel



Ing. Lubor Veleba
jednatel

5 ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

5.1 Zpráva auditora k účetní závěrce



Společníkovi společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti RWE Gas Storage, s.r.o., identifikační číslo 278 92 077, se sídlem Prosecká 855/68, Praha 9-Prosek (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2010, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok 2010 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel (dále „účetní závěrka“).

Odpovědnost statutárního orgánu Společnosti za účetní závěrku

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Úloha auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

*PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, Česká republika
Tel.: +420 251 151 111, fax: +420 251 156 111, www.pwc.com/cz*

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

(c) 2011 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. Všechna práva vyhrazena. "PwC" je značka, pod níž členské společnosti PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL) podnikají a poskytují své služby. Společně tvoří světovou síť společností PwC. Každá společnost je samostatným právním subjektem a jednotlivé společnosti nezastupují síť PwCIL ani žádnou jinou členskou společnost. PwCIL neposkytuje žádné služby klientům. PwCIL neodpovídá za jednání či opomenutí jednotlivých společností sítě PwC, ani nemůže kontrolovat výkon jejich profesionální činnosti či je jakýmkoli způsobem ovlivňovat.



**Společník společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.
Zpráva nezávislého auditora**

Úloha auditora (pokračování)

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2010, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

10. února 2011

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.'.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená partnerem

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ing. Tomáš Bašta'.

Ing. Tomáš Bašta
statutární auditor, oprávnění č. 1966

5.2 Zpráva auditora k výroční zprávě a zprávě o vztazích mezi propojenými osobami Společnosti



Společníkovi společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti RWE Gas Storage, s.r.o., identifikační číslo 27892077, se sídlem Prosecká 855/68, Praha 9 (dále „Společnost“) za rok končící 31. prosince 2010 uvedenou ve výroční zprávě na stranách 19–41, ke které jsme dne 10. února 2011 vydali výrok uvedený na stranách 42–43.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2010 s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Úloha auditora

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2010 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

*PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, Česká republika
Tel.: +420 251 151 111, fax: +420 251 156 111, www.pwc.com/cz*

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

(c) 2011 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. Všechna práva vyhrazena. "PwC" je značka, pod níž členské společnosti PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL) podnikají a poskytují své služby. Společně tvoří světovou síť společností PwC. Každá společnost je samostatným právním subjektem a jednotlivé společnosti nezastupují síť PwCIL ani žádnou jinou členskou společnost. PwCIL neposkytuje žádné služby klientům. PwCIL neodpovídá za jednání či opomenutí jednotlivých společností sítě PwC, ani nemůže kontrolovat výkon jejich profesionální činnosti či je jakýmkoli způsobem ovlivňovat.



**Společník společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.
Zpráva nezávislého auditora**

Zpráva o ověření zprávy o vztazích

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok končící 31. prosince 2010 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této Zprávě.

Rozsah ověření

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. V souladu s tímto standardem jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat omezenou jistotu, že Zpráva neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené ověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Závěr

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky §66a obchodního zákoníku.

10. března 2011

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.', is written over the printed name of the firm.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená partnerem

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Ing. Tomáš Bašta', is written over the printed name of the auditor.

Ing. Tomáš Bašta
statutární auditor, oprávnění č. 1966

6 ZPRÁVA RWE GAS STORAGE, S.R.O., O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI K 31. PROSINCI 2010

Vzhledem k tomu, že společnost RWE Gas Storage, s.r.o., (dále jen „Společnost“) neuzavřela coby ovládaná osoba ovládací smlouvu, která by byla účinná v roce 2010, zpracovala Společnost v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, tuto zprávu o vztazích mezi Společností a ovládajícími osobami a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnými ovládajícími osobami (dále jen „propojené osoby“) za rok 2010, pokud jsou tyto propojené osoby Společnosti známy. Zpráva je nedílnou součástí výroční zprávy Společnosti za rok 2010 a společníci Společnosti mají možnost se s ní seznámit ve stejné lhůtě a za stejných podmínek jako s účetní závěrkou.

1. Ovládající osoby

V celém uplynulém účetním období byla Společnost ovládána následujícími osobami:

a) přímo

- RWE Transgas, a.s., se sídlem Limuzská 12/3135, Praha 10, PSČ 100 98, IČ 26460815, která byla jediným společníkem Společnosti

b) nepřímo

- RWE Gas International B.V., se sídlem Diamantlaan 15, 2132 WV Hoofddorp, Nizozemské království, která byla jediným akcionářem společnosti RWE Transgas, a.s.,
 - a
- RWE Aktiengesellschaft (dále jen „RWE AG“), se sídlem Opernplatz 1, 45128 Essen, Spolková republika Německo, která byla jediným společníkem společnosti RWE Gas International B.V.

2. Další propojené osoby

Společnost požádala výše uvedené ovládající osoby o zaslání seznamu ostatních osob, které byly v posledním účetním období ovládány stejnými ovládajícími osobami. Na základě sdělení ovládajících osob a ostatních dostupných informací vyhotovila Společnost tuto zprávu. Schéma propojení a ovládání společností v rámci relevantní linie koncernu RWE k 31. prosinci 2010 je uvedeno na třetí straně obálky této výroční zprávy.

3. Smlouvy uzavřené mezi Společností a propojenými osobami, plnění a protiplnění poskytnutá a přijatá

V posledním účetním období byly mezi Společností a propojenými osobami uzavřeny smlouvy uvedené v příloze č. 1. Plnění těchto smluv, i smluv uzavřených v minulých účetních obdobích, nevznikla Společnosti žádná újma. Z tohoto důvodu nebylo zapotřebí zajišťovat úhrady újmy nebo uzavírat smlouvy o jejich úhradě. Hodnota plnění a protiplnění v účetním období mezi propojenými osobami je uvedena v poznámce 14 přílohy k účetní závěrce k 31. prosinci 2010.

4. Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob

V posledním účetním období neučinila Společnost v zájmu propojených osob žádné právní úkony.

5. Opatření přijatá či uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob

V posledním účetním období Společnost nepřijala, resp. neuskutečnila žádná opatření v zájmu nebo na popud propojených osob.

6. Neexistence újmy

Společnosti v posledním účetním období nevznikla žádná újma ze smluv s propojenými osobami, z jiných právních úkonů učiněných v zájmu propojených osob ani z opatření uskutečněných v zájmu nebo na popud propojených osob, jejichž uzavření nebo přijetí se uskutečnilo v posledním či předcházejících účetních obdobích.

7. Důvěrnost informací

V této zprávě nejsou uváděny údaje, které jsou předmětem obchodního tajemství Společnosti.

8. Závěr

Tato zpráva byla vypracována a schválena jednatelem Společnosti dne 3. března 2010 a byla předložena k přezkoumání auditorovi Společnosti, který ověřuje účetní závěrku ve smyslu zvláštního zákona.

V Praze dne 3. března 2010

Jednatelé společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.



Andreas Frohwein
jednatel, CEO



Ing. Lubor Veleba
jednatel, CCO

PŘÍLOHA Č. 1

Smlouvy uzavřené mezi Společností a propojenými osobami v posledním účetním období		
Smluvní strana	Smluvní typ/předmět smlouvy	Počet smluv
RWE Transgas, a.s.	Dodatek č. 2 k Mandátní smlouvě – měnové transakce	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti SLA Consulting – Governance TG	1
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti SLA Consulting – P & O	1
	Dodatek č. 5 ke Smlouvě o poskytnutí úvěru	1
	Kupní smlouva	1
	Gas Sales Contract	1
	Smlouva o poskytování služeb v oblasti personálních činností	1
	Smlouva o postoupení práv a povinností	1
	Smlouva o nájmu nebytových prostor	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
JMP Net, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
Jihomoravská plynárenská, a.s.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
RWE Key Account CZ, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
RWE IT Czech s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
RWE Energie, a.s.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
Severomoravská plynárenská, a.s.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1

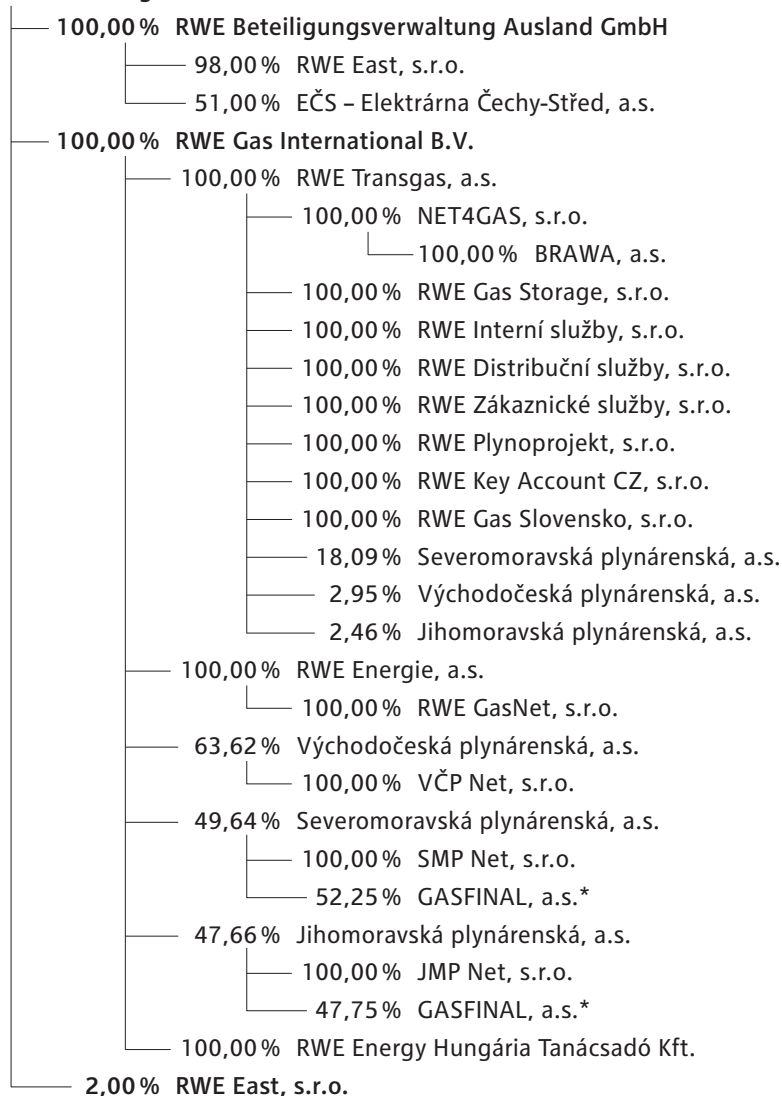
Obsah

Smluvní strana	Smluvní typ/předmět smlouvy	Počet smluv
VČP Net, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
Východočeská plynárenská, a.s.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
RWE Zákaznické služby, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
RWE GasNet, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
NET4GAS, s.r.o.	Smlouva o poskytování služeb v oblasti dispečerských služeb	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti dispečerských služeb	1
	Dodatek č. 3 a 4 ke Smlouvě o zajištění servisních a technických činností na PZP	2
	Dodatek č. 1 ke smlouvě o prodeji zemního plynu (2010)	1
	Smlouva o prodeji zemního plynu (2010) II	1
	Dodatek č. 1 a 2 ke Smlouvě o prodeji zemního plynu (2010) II	2
	Dodatek č. 1, 2 a 3 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor	3
	Smlouva o postoupení práv a povinností	1
	Smlouva o zřízení věcného břemene	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
	Smlouva o připojení k přepravní soustavě	1
RWE Plynoprojekt, s.r.o.	Smlouva o dílo	4
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo	2
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o dílo	1
	Mandátní smlouva na výkon autorského dozoru	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
	Kupní smlouva – Prodej vrtu v CHLÚ Dolní Dunajovice II	1

Smluvní strana	Smluvní typ/předmět smlouvy	Počet smluv
RWE Interní služby, s.r.o.	Dodatek č. 3 a 4 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti facility	2
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti nákupu a logistiky	1
	Dodatek č. 4 ke Smlouvě o poskytování služeb pronájmu, logistiky a zúčtování mobilních telefonů	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb elektronických komunikací	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
	Dodatek č. 1 a 2 ke Smlouvě o službách v oblasti informačních technologií	2
	Dodatek č. 4 a 5 ke Smlouvě o službách v oblasti informačních technologií	2
	Smlouva o podnájmu nebytových prostor	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o podnájmu nebytových prostor	1
	Dohoda o ukončení Smlouvy o poskytování služeb v oblasti o poskytování služeb centrálního zpracování mezd	1
	SMP Net, s.r.o.	Kupní smlouva
Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE		1
Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE		1
RWE Dea, AG	Smlouva na inženýrské činnosti v oblasti vrtání	4
	Smlouva o spolupráci na projektu rozšíření Podzemního zásobníku plynu Třanovice	2
RWE Distribuční služby, s.r.o.	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Archivaci papírových dokumentů RWE	1
	Smlouva o sdružení za účelem zadání veřejné zakázky na Operativní leasing vozidel skupiny RWE	1
	Mandátní smlouva na technicko-inženýrskou činnost	1
RWE Gasspeicher, GmbH	Amendment No. 3 to Contract on Provision of Dispatcher Services	1
	Amendment No. 4 to Contract on Provision of Dispatcher Services	1
	Amendment No. 5 to Contract on Provision of Dispatcher Services	1

Schéma propojení a ovládání společností v rámci relevantní linie koncernu RWE k 31. prosinci 2010

RWE Aktiengesellschaft



* Společnost vstoupila od 1. ledna 2011 do likvidace.

RWE Gas Storage, s.r.o.

Prosecká 855/68
190 00 Praha 9

T +420 267 971 111

F +420 267 976 906

E sso@rwe.cz

I www.rwe-gasstorage.cz